

POLO

+10
FRANCE

POLO+10 – Le Magazine du Polo • Fondé en 2004 www.poloplus10.com Imprimé en Allemagne

I/2013, Volume 1 • N° 1



71.50 AED
86.50 ARS
19.50 AUD
7.50 BHD
18.50 CHF
123.00 CNY
15.00 EUR
12.50 GBP
150.50 HKD
1056.00 INR
1550.00 JPY
71.00 QAR
592.50 RUB
24.50 SGD
19.50 USD
157.00 ZAR



Bienvenue au Ritz Carlton Residences



Autour de luxuriants terrains de polo de classe mondiale et des arabesques d'eau scintillantes, nous avons créé là un véritable sanctuaire des temps modernes, où le moindre détail est pris en compte au service d'une certaine qualité de vie : un ensemble visionnaire de 84 villas luxueuses, d'un hôtel 5 étoiles de luxe et son SPA sous la prestigieuse enseigne Ritz Carlton, de restaurants de classe internationale, le tout dans un havre de paix et une oasis de calme de 500.000 m², niché devant l'éblouissantes montagnes de l'Atlas.

The Ritz Carlton Residences, Marrakech

T: +212 522 312 560 / M: +212 661 214 555
enquiry@jnanamar.com
www.jnanamar.com



POLO+10 FRANCE

Depuis 2004, POLO+10 présente des reportages consacrés au polo dans le monde entier. La première édition de notre POLO+10 France souhaite se faire le porte-parole de notre sport dans la grande nation de polo qu'est la France.



Un chaleureux et fantastique accueil nous a été réservé au mois de mars à Paris et à Chantilly à l'occasion des préparatifs de notre première édition française de POLO+10. Ce numéro de POLO+10 France vous propose une avant-première de ce nouveau magazine consacré au polo en France.

Nous avons fort heureusement déjà eu l'opportunité de rencontrer des personnalités marquantes du polo en France. Patrick Guerrand-Hermès, Philippe et Benoît Perrier, Jean-Edouard Mazery, Jean-Luc Chartier, Corinne Schuler, Claude Solarz et Dan Deville ne sont que quelques-uns de ces grands noms, qui font du polo en France une communauté soudée et un sport, qui se caractérise par un dynamisme et une élégance exceptionnels.

Au plus fort de la saison, au mois de septembre, jusqu'à trois tournois sont organisés en parallèle sur les neuf terrains de Chantilly. La qualité du terrain est sensationnelle. En 2012, Chantilly a accueilli environ cinquante tournois, regroupant soixante-cinq équipes, venues s'affronter sur les terrains de la Fédération Française Ferme d'Apremont.

Nous espérons que vous prendrez plaisir à lire ce numéro de POLO+10 France. N'hésitez pas à nous écrire si vous souhaitez nous faire part de vos réactions. Nous aimerions également savoir si certains sujets vous ont particulièrement intéressés.

Nous sommes ravis de pouvoir apporter notre contribution au polo en France avec ce premier numéro de POLO+10 France. A l'avenir, nous souhaitons bien entendu publier également l'édition française de POLO+10 avec un nombre plus important de pages. Nous tenons à remercier chaleureusement tous ceux qui nous ont apporté leur soutien pour cette édition, et plus particulièrement Julius Farcot et Pascal Renauldon, qui font d'ores et déjà partie intégrante de la famille internationale de POLO+10.

Nos meilleurs vœux vous accompagnent d'ici la publication du prochain numéro de POLO+10. ●

STEFANIE STÜTING

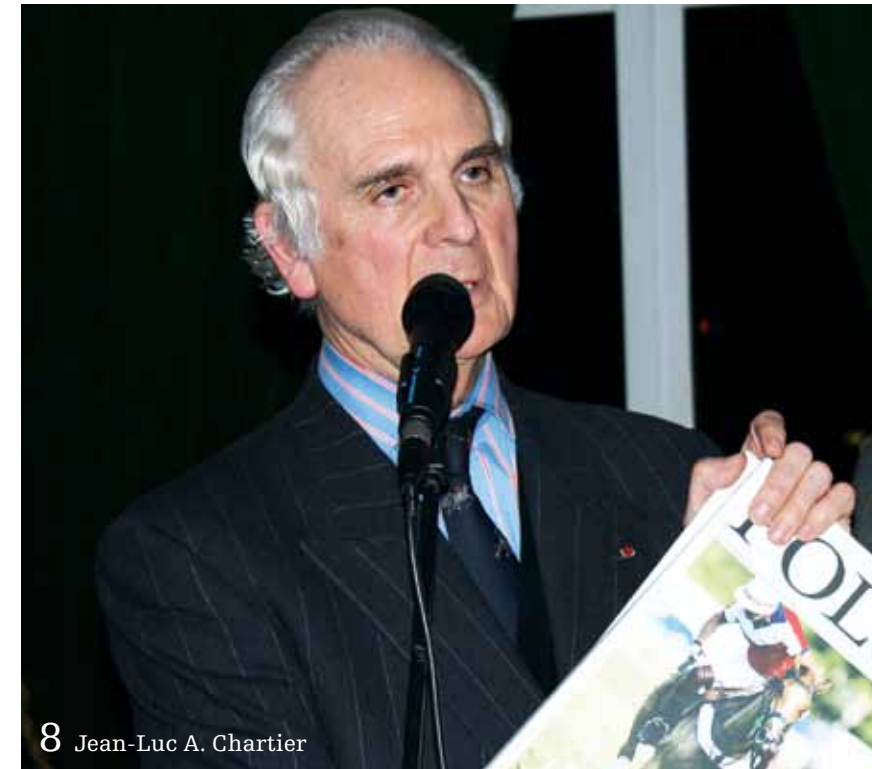
Rédactrice en chef de POLO+10

Couverture : Pierre Henri Ngoumou, Polo Charity Cup, Chantilly, 4 juin, match que Lynx a remporté face à Great Oaks-Castel. Avec Brieuc Rigaux, Pierre Henri Ngoumou est aujourd'hui le meilleur joueur français. Tous deux sont handicap 5 et animent les grands tournois français, de Deauville à Chantilly en passant par La Baule et Saint-Tropez. Pierre Henri est donc joueur professionnel, établi en Normandie, mais également éleveur et loueur de chevaux : il en possède actuellement plus d'une centaine. *R&BPresse/P.Renauldon



More than 150 high class hotels around the world

Hôtels & Préférence, the promise of top-rate services: its spa, golf, grande cuisine or design hotels are a genuine invitation to travel.



8 Jean-Luc A. Chartier



12 Histoire Polo France

SOMMAIRE

Une grande première : la première édition française de POLO+10. Bonne lecture !

ÉDITORIAL 3
MENTIONS LÉGALES 34

POLO CLUBS DE FRANCE 6
L'univers du polo en France – Tous les clubs de polo en un coup d'œil.

INTERVIEW DE JEAN-LUC A. CHARTIER 8
Jean-Luc A. Chartier, président de la Fédération Française de Polo à propos du polo en France et de sa vision en la matière.

HISTOIRE 12

On joue au polo en France depuis la fin du XIX^{ème} siècle. Un peu d'histoire.

DAN DEVILLE 20

Ce visionnaire du polo est président de l'Association Polo des Grandes Écoles, Écoles et Universités.

SAINT-TROPEZ 22

Le Polo Club de Saint-Tropez, un des plus grands et meilleurs Polo Clubs de France, fête cette année son quinzième anniversaire.

MÉDOC POLO CLUB 27

Début juin, le Médoc Polo Club a organisé le Tournoi « Polo & Châteaux » dans le célèbre vignoble du Château Giscours.

ASSURANCES ÉQUESTRES 28

Equestrassur a voulu apporter aux cavaliers propriétaires ainsi qu'aux professionnels des différents métiers du cheval des solutions simples et adaptées à leurs besoins.

LE BRITTANY POLO CLUB 29

Avec trois terrains aux dimensions internationales, une arène et la plage à marée basse le Brittany Polo Club permet de jouer par tout temps dans des conditions optimales.

LE GRAND SEIGNEUR DU POLO 31

Claude Solarz, vice-président et co-fondateur de Chantilly, est une des grande figures du monde du polo en France.

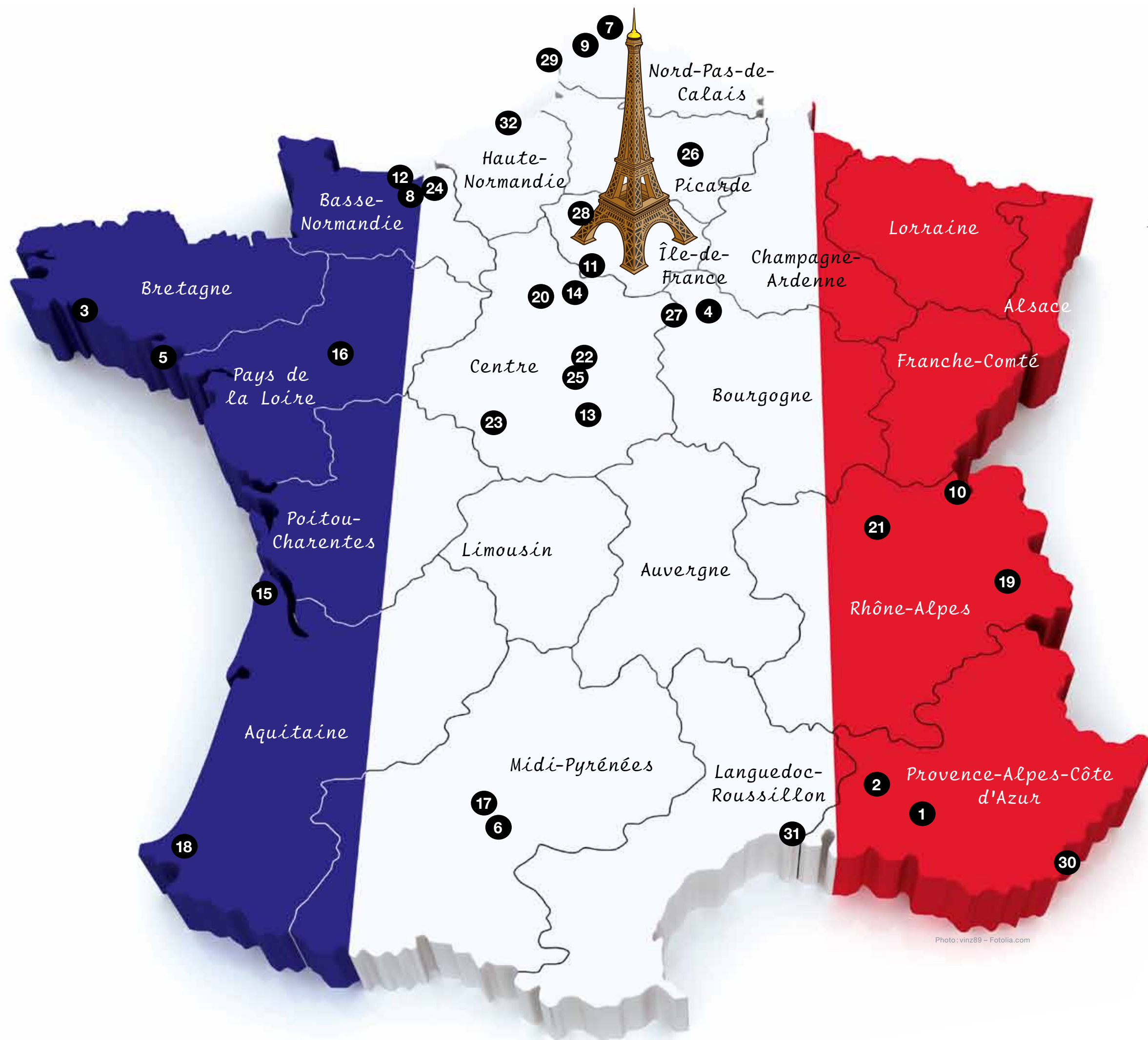
JNAN AMAR POLO RESORT 32

Un endroit unique pour jouer au polo : le Jnan Amar Polo Resort à Marrakech, au Maroc, offre des conditions exceptionnelles pour le polo.

FRANCE

POLO CLUBS

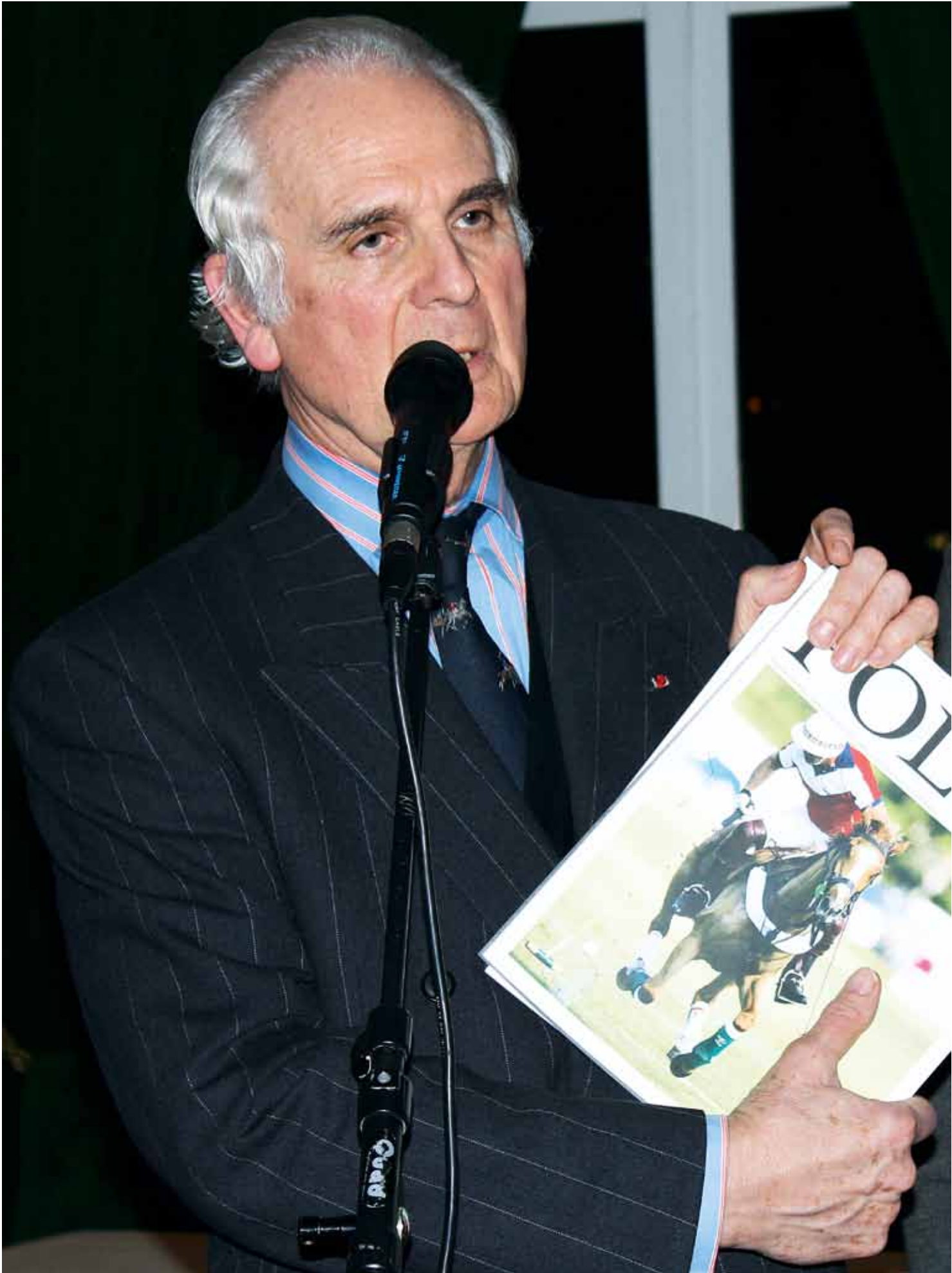
L'univers du polo en France – Tous les clubs de polo en un coup d'œil.



POLO CLUBS DE FRANCE

- 1 Aix-Pertuis Polo Club
- 2 Alpilles Polo Club
- 3 Armor Polo Club
- 4 Brennus Polo Club
- 5 Brittany Polo Club
- 6 Capitole Polo
- 7 Cercle Polo Côte d'Opale
- 8 Deauville International Polo Club
- 9 Doyac Polo Club
- 10 Geneva Polo Club Haute Savoie
- 11 La Grange-Martin
- 12 Latino Polo Club
- 13 Le Chateau Polo Club
- 14 Mariana Polo Club
- 15 Medoc Polo Club
- 16 Passion Polo Club
- 17 Polo 31
- 18 Polo Club Biarritz Pays-Basque
- 19 Polo Club Courchevel
- 20 Polo Club de La Moinerie
- 21 Polo Club de Lyon Plaine de l'Ain
- 22 Polo Club de Plaisance
- 23 Polo Club de Touraine
- 24 Polo Club des Tostes
- 25 Polo Club du Bouloy
- 26 Polo Club du Domaine de Chantilly
- 27 Polo Club du Pays de Fontainebleau
- 28 Polo de Paris
- 29 Polo Porte des Sables
- 30 Saint-Tropez Polo Club
- 31 San Marco – Montpellier Polo
- 32 Touquet Polo Club

Photo: vinz89 – Fotolia.com



FÉDÉRATION FRANÇAISE DE POLO

Jean-Luc A. Chartier, président de la Fédération Française de Polo à propos du polo en France et de sa vision en la matière.

INTERVIEW & PHOTO STEFANIE STÜTING

COMMENT LE POLO A-T-IL PROGRESSÉ EN FRANCE CES VINGT DERNIÈRES ANNÉES ?

La progression du polo en France ces vingt dernières années a été fulgurante, le nombre des joueurs a été multiplié par dix, nous n'avions qu'une centaine de joueurs et aujourd'hui plus d'un millier ont leur licence à la Fédération. Il n'y avait que trois clubs de polo : Polo de Paris, Polo de Deauville et Polo de Cannes, sans oublier le terrain privé de Robert de Balkany à Sainte Mesme. Aujourd'hui, nous comptons plus de trente-cinq clubs de polo affiliés à la Fédération dans toute la France.

LES JEUNES TALENTS SEMBLENT ÊTRE TRÈS PERFORMANTS ET BÉNÉFICIER DE PRÉCIEUX APPUIS. QUELLE STRUCTURE CARACTÉRISE LE TRAVAIL AVEC LES JEUNES ET QUELS SONT VOS OBJECTIFS DANS CE DOMAINE ?

Les jeunes joueurs français sont extrêmement dynamiques et les plus talentueux sont sélectionnés pour constituer les Equipes de France dont les résultats ont été remarquables, tant aux Championnats mondiaux qu'aux championnats d'Europe. Ces jeunes joueurs sont pris en mains par le Comité Sportif de haut niveau présidé par Gaëtan Charloux. Un entraînement physique et psychologique a complété leur formation pour le jeu.

QUELLE EST VOTRE HISTOIRE PERSONNELLE ET VOTRE CARRIÈRE DANS LE MONDE DU POLO ?

Elève de Jacques Macaire au polo de Paris en 1969, j'ai commencé à jouer dans l'équipe des Maillets d'Argent de Claude Terrail, célèbre propriétaire du restaurant de La Tour d'Argent. Puis, j'ai joué pendant cinq années consécutives en France et en Angleterre avec l'équipe des Diables Bleu de Guy Wildenstein, avec laquelle j'ai remporté la Coupe d'Or de

Deauville en 1974. J'ai joué ensuite pendant cinq ans avec l'équipe Sainte Mesme, dont Robert de Balkany était le capitaine. Enfin, j'ai formé ma propre équipe pour la Deauville Polo Cup avec Julian Hippwood et John Horsewell. J'ai été président de l'Union de Polos de France depuis 1990 et j'ai fondé à sa suite la Fédération Française de Polo en 2006 avec l'agrément du Ministère français des sports.

QUE PENSEZ-VOUS DE LA SITUATION ACTUELLE DU POLO EN EUROPE ET SUR LE PLAN INTERNATIONAL ?

Malgré son développement extraordinaire, le polo européen reste un polo de petit et de moyen niveau. Rares sont les joueurs européens qui atteignent dans leur carrière les handicaps de 8 à 10. Il reste donc un effort particulier à fournir pour aider les jeunes gens talentueux à devenir de grands champions. L'Argentine domine toujours le polo mondial et c'est le seul pays à posséder unedemi-douzaine de joueurs de 10 de handicap, ce qui lui permet de rayonner et d'imposer sa loi et ses règles. Mais les Etats-Unis sont devenus très puissants et abritent des clubs extrordinaires sur la côte est et ouest.

QUELS SONT VOS OBJECTIFS ET CEUX DE LA FÉDÉRATION POUR LES ANNÉES À VENIR ?

L'objectif de la Fédération Française de Polo est de rendre notre sport plus médiatique afin qu'il soit programmé régulièrement avec les autres sports sur les grandes chaînes de télévision, cela pour sensibiliser les spectateurs au spectacle magnifique qu'il représente. Cela permettra d'augmenter le nombre de sponsors, de financer les championnats et d'aider les jeunes joueurs à obtenir des handicaps de haut niveau. Le but final est que le polo redevienne un sport olympique... •

POLO⁺¹⁰

Le Magazine du Polo

Clôture rédactionnelle de l'édition anniversaire de POLO+10 : le 21 octobre 2013

10

ANS



POLO⁺¹⁰ WORLD *book*

POLO+10 est le magazine du polo pour l'espace germanophone. Depuis maintenant 10 ans, il s'adresse de façon fiable au groupe cible des (ultra) high networth individuals via un moyen de distribution exclusif dans les polos clubs les plus renommés et lors des meilleurs tournois.

A l'occasion de son 10ème anniversaire, POLO+10 publie donc un livre exceptionnel et détaillé, consacré à tous les polos clubs et aux grands lieux incontournables du polo, avec des informations sur les hôtels et les voyages ainsi que des photos haut de gamme encore jamais publiées à ce jour – un must pour tous les joueurs de polo et passionnés de ce sport!

Comme de coutume dans POLO+10, nous mettons l'accent sur les thèmes d'actualité et des exigences maximales en matière de contenus qualitatifs haut de gamme: toujours le meilleur! Le POLO+10 WORLD BOOK nous présente un style de vie exclusif, donne des conseils authentiques de première main et fournit un excellent aperçu du monde du luxe absolu.

Nous vous apportons le style de vie du polo directement chez vous. Ceux qui possèdent ce livre font partie intégrante de l'univers fascinant du polo! Edition limitée, ce qui en fait un ouvrage de collection rare.

*Printemps 2014
Clôture rédactionnelle de
POLO+10 WORLD BOOK :
le 20 décembre 2013*

*Assurez-vous le meilleur placement pour vos annonces :
hello@poloplus10.com*

PETITE HISTOIRE DU POLO EN FRANCE

Rien n'est certain quant à l'origine du polo. Le plus sûr est que le polo a plusieurs origines. Les Mongols se l'attribuent fièrement. Les Iraniens également. Ce qui est incontestable, c'est que le polo moderne a été réinventé par les Anglais après en avoir découvert sa forme primitive à Silchar, en Inde, au milieu du XIX^{ème} siècle. En France, le premier match a eu lieu en 1880.

TEXTE & PHOTO PASCAL RENAULDON





Photo: Royal Hotel de Deauville.



Depuis 1951 Deauville a accueilli de grandes équipes pour sa Coupe d'Or comme les Diables Bleus de Guy Wildenstein (en bas) vainqueur en 1970, 1973 et 1975 (photo avec Guy Wildenstein, J. Hipwood, S. Basuaido et J.-L. Chartier.)

« Nous devons apprendre ce jeu ! » se serait écrié Joe Sherer, lieutenant de l'Armée du Bengale, en découvrant ce jeu. Ce que firent dès 1870 les Anglais qui se sont rapidement dit : « Nous devons enseigner ce jeu ! » Et de le répandre dans tous les pays sous leur égide. Et d'autres encore comme la France.

C'est bien sûr en Argentine, où les colons britanniques s'ennuyaient le dimanche dans leurs grandes estancias, que le polo a connu un essor sans égal. Lorsque les immigrants anglais se sont installés dans la pampa à la fin du XIX^{ème}, ils n'imaginaient pas qu'en y introduisant le polo, ils implantaient un germe qui allait se dévelop-

per mieux que partout ailleurs et que quarante-neuf ans plus tard (année de leur victoire aux Jeux olympiques de Paris), les Argentins allaient dominer à jamais ce sport, écrasant au passage ceux qui l'avaient inventé. La France, et surtout Deauville, ont joué un rôle majeur dans l'histoire du polo argentin.

Le premier match de polo connu sur le territoire hexagonal, qui opposait une équipe de France menée par le duc de Guiche à une équipe d'officiers britanniques, a eu lieu à Dieppe en 1880. Le club fondateur du polo français, le Polo de Paris a été créé en 1892 par le vicomte de La Rochefoucauld, dans le Bois de Boulogne sur la

Photo:Stefanie Stütting



Photos (2): Antoine Delaporte

1 Le Château de Chantilly 2 Les Vainqueurs du premier Open de France féminin 2012, les dames de l'équipe « In the Wings Tom Tailor Center Porsche Roissy », Tahnee (0) et Naomi Schröder (+1) avec Lavinia Fabre (+1) et Lia Salvo (+8) 3 Open de France 2012.

Pelouse de Bagatelle. L'Open de Paris a été créé en 1893, en même temps que l'Open River Plate, ancêtre de l'Open d'Argentine. En 1900, Bagatelle a accueilli le premier tournoi de polo olympique, remporté par une coalition américano-britannique. En 1924, Paris recevait à nouveau les Jeux olympiques et Bagatelle le tournoi de polo remporté par l'Argentine, une date de référence dans l'histoire du polo argentin, marquant le début de sa suprématie.

Deauville: l'histoire du polo français

Le Polo Club de Deauville a été fondé en 1907, mais c'est avec l'apparition du transport par avion de chevaux depuis l'Argentine en 1950 et le lancement de la Coupe d'Or en 1951, que la France a marqué son empreinte sur la carte du polo mondial. Très vite, Deauville allait devenir un rendez-vous majeur, attirant la jet-

set de l'époque, Portofirio Rubirosa, « el ultimo playboy » en tête qui remportait la Coupe d'Or en 1951 et avec le premier handicap 10 ayant jamais joué à Deauville, Carlos E. Menditeguy. Diplomate dominicain, ami des Kennedy, Rubirosa était célèbre pour ses frasques et ses conquêtes. Il se maria à cinq reprises, dont deux fois avec des actrices françaises, Danielle Darrieux et Odile Robin qui fut sa dernière épouse jusqu'à sa mort en 1965, survenue après un accident avec sa Ferrari 250 GT, après avoir fêté de façon visiblement trop joyeuse sa victoire dans la Coupe de France de polo à Paris. Marylin Monroe aurait également compté parmi ses maîtresses. Rubirosa faisait venir toutes ses amies stars à Deauville: Frank Sinatra, le roi Farouk, Rita Hayworth, le maharadja de Jaipur, qui étaient reçus par le baron Elie de Rothschild. C'étaient les années folles, les années joyeusement déraisonnables du polo.

Il en allait de même aux Etats-Unis, où les vedettes hollywoodiennes animaient et illuminaient le bord des canchas californiennes et floridiennes. En Angleterre, où jouait le duc d'Edimbourg, puis son fils le prince de Galles, l'ambiance était plutôt « têtes couronnées ». Elisabeth II ne manquait jamais (et manque encore aujourd'hui rarement), la remise de sa Queen's Cup, au très traditionnel Guards Club en sa bonne ville de Windsor.

Au fil des années, le polo s'est professionnalisé et s'est de plus en plus « assagi » (quoique); toujours est-il que tous les plus grands noms du polo argentins, les mythiques handicaps 10, sont venus jouer à Deauville avec l'objectif d'inscrire la Coupe d'Or à leur palmarès: les Heguy, Gracida, Merlos et Pieres de toutes générations. Cambiaso y a remporté cette convoitée Coupe d'Or avec

Kerry Paker (Ellerston) alors, qu'à 18 ans, il n'était « que » handicap 9! L'un des plus beaux moments proposés par le Polo de Deauville fut, le 1er août 2009, cette « revanche » de la finale de l'Open d'Argentine de 2008: pour la première fois de l'histoire du polo, deux équipes officielles de 40 goals s'affrontaient avant que cette même finale ne se rejoue au mois de décembre suivant à Palermo. Ainsi, Deauville a pu vivre de près ce match, qui est devenu un grand classique entre La Dolfina d'Adolfo Cambiaso et Ellerstina de la famille Pieres.

Chantilly: l'expansion du polo français

La création du Polo Club du Domaine de Chantilly par Patrick Guerrand-Hermès, en 1995, a été l'autre tournant important de l'histoire du polo français. Le site de deux-cent-cinq hectares, en



4 Coupe d'Or à Deauville 2004 5 L'Argentin Adolfo Cambiaso (+10) est un des meilleurs joueurs de polo au monde et il a joué à plusieurs reprises à Deauville 6 François André, fondateur du groupe Lucien Barrière, a lancé la Coupe d'Or en 1950. Cette coupe est la seule sur le sol français à présenter des légendes vivantes du polo, comme par ex. des joueurs au handicap 10.



LE TEMPS D'AVANCE QUI FAIT LA DIFFERENCE ...

... pour constituer votre patrimoine, piloter vos placements et préparer vos futures sources de revenus

Nous vous assistons, en toute indépendance, pour structurer votre approche, déterminer et arbitrer vos investissements, assurer leur suivi, organiser votre patrimoine et anticiper sa transmission

Conseil en investissement financier :
PEA, FCPR/FCPI/FIP, SOFICA,
mandat de gestion

Epargne et retraite :
Assurance vie, PERP,
Madelin

Sélection d'immobilier neuf et ancien :
Opérations en Malraux,
déficit foncier, SCPI, OPCI

Contact : Reiner VOLLERS (DCH)

Courlis Conseil ♦ 35 boulevard Berthier ♦ 75017 Paris ♦ Tél. 01 47 63 40 36 ♦ info@courlis-conseil.com

www.courlis-conseil.com

ORIAS n° 07 026 739 ♦ ANACOFI-CIF n° E001192 ♦ Carte T n° 11124 Paris

plein cœur d'une forêt domaniale, est l'un des plus grands club de polo au monde, avec neuf terrains en herbe et deux en sable et a reçu ou reçoit de nombreuses compétitions internationales, dont le championnat du monde en 2004 et, tous les ans en septembre, l'Open de France. Lors de ce mois de septembre où se disputent en parallèle jusqu'à cinq tournois, dont le tout nouveau Open de France « dames », ce sont plus de sept-cent-cinquante chevaux qui sont hébergés sur les terres de la Ferme d'Apremont. Le club a permis le développement d'un polo pour tous et a largement contribué au doublement du nombre de licenciés depuis 1995. Aujourd'hui, avec plus de mille joueurs, le polo français est leader en Europe continentale.

Le club de Chantilly ouvre ses portes et ses matchs au grand public tout au long de la saison et propose notamment un commentaire le week-end pour une meilleure compréhension du jeu. Mais les spectateurs se montrent encore timides : ils dépassent rarement les deux-mille personnes le jour de la finale de l'Open de France alors qu'une finale du British Open à Cowdray Park rassemble régulièrement plus de douze-mille passionnés. Pourtant, le Championnat du monde de la FIP (Fédération Internationale de Polo), organisé à Chantilly en 2004, avait démontré que le polo, bien mis en scène, avec un enjeu compréhensible et bien relayé par la presse, grâce au label « FIP World Cup », avait un vrai potentiel de séduction. Près

de vingt-deux mille personnes sont venues à Chantilly suivre le championnat et la finale, avec sept-mille-cinq-cents spectateurs, avait bien l'allure d'un grand événement sportif.

Ce Championnat du monde FIP ne représente pourtant pas le plus haut niveau du polo. On parle ici de medium-goal, des équipes ne dépassant pas quatorze goals car c'est le seul moyen aujourd'hui de mettre sur pied un championnat homogène et le plus universel qui soit. La FIP compte aujourd'hui cinquante-six fédérations ou associations nationales membres et toutes n'ont pas le niveau de l'Argentine, loin s'en faut. Mais cette nouvelle et lente mondialisation engendre des joueurs nouveaux, certains talentueux, et multiplie les rencontres et échanges internationaux. Le Championnat, pour concerner un maximum de ces pays, ne devait pas atteindre un niveau trop élevé.

Mais ce qui a fonctionné pour un bon quatorze goals, devrait à priori fonctionner pour les tournois de seize et vingt goals proposés à Chantilly et Deauville. Cet Open de France et ces Coupes d'Argent et d'Or font régulièrement venir quelques-uns des grands joueurs du moment, comme cela a toujours été la tradition à Deauville depuis 1951. C'est l'occasion de voir des matchs très spectaculaires avec des chevaux absolument fabuleux, certains du niveau de l'Open d'Argentine.

•

DAN DEVILLE

ASSOCIATION POLO DES GRANDES ECOLES, ECOLES ET UNIVERSITÉS

Dan Deville, un visionnaire du Polo Français et mondial, président d’une des plus importantes associations du polo français, au service du développement du sport : l’Association Polo des Grandes Ecoles, Ecoles et Universités.

TEXTE POLO+10 PHOTO DAN DEVILLE

Dan, que nous avons rencontré lors de notre dernier passage à Paris, a créé, et dirige depuis déjà cinq ans, une des principales associations du polo français, celle du polo des Grandes Ecoles, Ecoles et Universités. Dan est un véritable visionnaire du polo, en France, et à l’international. Partisan d’un polo démocratique, à la portée de tous, il est profondément convaincu que le polo va prendre le chemin que le golf a suivi il y a plusieurs décennies, et que ce sport peut devenir un sport démocratique que tous peuvent pratiquer. Parmi quelques-unes des actions phares de son association, il est important de mentionner que près de 1.200 personnes ont été initiées au polo grâce à l’action de son association, dix-neuf tournois spécialisés grandes écoles, écoles, et universités ont été organisés et que des initiations sont organisées pour des personnes intéressées par le polo environ tous les quinze jours.

Dan Deville a aussi organisé le premier Championnat de France universitaire, en coopération avec la Fédération Française du Sport Universitaire, dont il est conseiller technique national. L’une de ses grandes ambitions serait d’organiser un Championnat mondial universitaire dans le plus grand stade parisien, le palais omnisports de Paris-Bercy, en octobre 2016. De plus, l’association a pour but de promouvoir le polo sous toutes ses formes auprès des étudiants et

anciens des Grandes Ecoles, Ecoles et Universités, et de conduire le plus grand nombre de personnes à s’y initier, à y jouer, ou tout simplement à s’y intéresser en venant regarder des matchs dans les plus beaux clubs de France à l’occasion des Tournois Grandes Ecoles organisés par l’association et les Fédérations concernées.

L’Association de Polo des Grandes Ecoles, Ecoles et Universités est aujourd’hui une association bénévole et indépendante, qui organise ses actions actions aussi bien dans les clubs de la Fédération Française de Polo que dans ceux de la Fédération Française d’Equitation. Association reconnue par la Fédération Française d’Equitation et par la Fédération Française du Sport Universitaire, nombre de ses membres sont aussi licenciés de la Fédération Française de Polo. Elle s’adresse aux étudiants et diplômés des Grandes Ecoles, Ecoles et Universités ainsi qu’à ceux, qui sans avoir fait de grandes études, font partie de la « grande école de la vie et des entrepreneurs », ayant un intérêt commun pour le polo et l’équitation en général et désireux de partager cette passion avec des personnes réunies par une éthique et des valeurs fortes telles l’honnêteté, l’intégrité, la transparence, la qualité de leurs relations avec les autres membres et la sportivité. Dan Deville a partagé avec l’Association Polo des Grandes Ecoles, Ecoles et Universités



1 Fondateur Dan Deville 2 Remise de prix à Chantilly 3 Trophy Association Polo des Grandes Ecoles, Ecoles et Universités.



quelques-unes de ses principales valeurs qui, telles l’honnêteté, la transparence, l’esprit d’équipe, l’amour du jeu, de la nature, et des chevaux, font que cette association a resserré considérablement les liens entre ces différents membres autour de ces valeurs communes. Dan Deville est aussi le promoteur d’un ouvrage sur le polo qui sortira bientôt et qui sera également traduit en anglais. Il y fait part de sa vision du paradis et nous ne résistons pas au plaisir de mentionner la vision du paradis de Dan Deville, telle qu’on la trouve dans le livre, si proche de nos rêves de jeu.

Dan Deville y a écrit : Je ne peux commencer à parler de cette merveilleuse décennie de polo sans parler de ma vision du Paradis. Par un beau soir d’été, je participais à un tournoi et le chukker touchait à sa fin. Une fois n’est pas coutume, j’avais la balle au bout de mon maillet et fonçais vers les buts en passant devant une tribune avec des amis, ma famille et des personnes enthousiastes, poussant des cris d’encouragement. Derrière moi, les trois membres de mon équipe et les quatre de l’équipe adverse me suivaient de près. Je montais un merveilleux cheval volant vers les buts. Alors que je dépassais les tribunes, une vision s’imposa à moi. Les 100 mètres que je venais de parcourir étaient un moment magique passé sur une herbe verte avec un joli crépuscule, et j’avais envie que le para-

dis ressemble à une boucle où ces cents mètres seraient répétés à l’infini. Quand je suis rentré dans le monde du polo, je pourrais même dire pour continuer sur la vision que j’ai évoquée, en religion, le monde du polo bougeait. Patrick Guerrand Hermès, aidé de Philippe Perrier, avait décidé d’ouvrir le polo au monde afin d’en assurer la pérennité. Il n’était plus nécessaire d’avoir de nombreux chevaux pour y jouer, on pouvait les louer pour des sommes raisonnables inférieures même à des green fees de certains parcours de golf ou d’une heure de tennis. Le sport rassemblait tout ce que j’aimais et une véritable synthèse des nombreux sports que j’avais pratiqués. J’ai donc décidé d’aider à sa démocratisation. Les qualités du polo étaient manifestes et correspondaient parfaitement aux miennes, aux sports de combat, d’équipe ou individuels que je connaissais et avais pratiqué :

Ces mots sont véritablement le reflet de la pensée profonde et de la vision du polo qu’a Dan Deville, en France et à l’international, et son action est certainement une des plus bénéfiques qui soit au service du polo. Nous, rédacteurs et collaborateurs de POLO+10, nous ne pouvons que l’en féliciter et l’encourager dans la poursuite de son action qui, nous le savons, n’est pas toujours facile, mais ne peut qu’être couronnée de succès. ●

SAINT-TROPEZ

Depuis 1998, le Polo Club de Saint-Tropez est le lieu de rencontre de l'élite internationale du polo. Cette année, ce Club sur la Côte d'Azur fête son quinzième anniversaire avec le plus important tournoi de toute l'histoire du club.

TEXTE KATRIN LANGEMANN PHOTO POLO CLUB SAINT-TROPEZ



RE/MAX

Property Experts Cannes



Service Maximum

RE/MAX *Property Experts* à Cannes, le 1er réseau mondial de transactions immobilières, est votre partenaire pour toute vente ou achat immobilier sur la Côte d'Azur et la France.

Située, dans le carré d'or, à Cannes, l'agence dirigée par Gudrun Bjarnadottir, assistée de son équipe de professionnels multilingues, vous propose un service global et personnalisé. RE/MAX *Property Experts* ne limite pas son action à une simple activité immobilière, mais propose également, grâce à ses partenariats privilégiés, toutes les prestations et services VIP, espérés par une clientèle raffinée, tout sera mis en œuvre pour satisfaire vos besoins et faciliter vos démarches. RE/MAX Property Experts de Cannes est certifiée par I.R.E.S. (International Real Estate Specialist)



Golfe de St. Tropez - Cogolin : villa sur 1 ha de terrain - prix 2.450.000€

Sponsor du PIJAUBERT POLO * Côte d'Azur

RE/MAX *Property Experts* * 9 rpt Dubois d'Angers * 06400 Cannes * France
Tel. +33 (0)966 88 08 29 * Mob. +33 (0)787 02 24 23 * gudrun@remax-cannes.com

www.remax-cannes.com



1 Remise des prix lors du Polo Gold Cup 2012 2 La Princesse Béatrice d'York 3 Coupe de l'Hippocampe 2012 4 Corinne Schuler, présidente du Polo Club Saint-Tropez.

Le Polo Club Saint-Tropez, dans le village de Gassin, situé entre le très glamour Saint-Tropez et les légendaires plages de Pampelonne, compte parmi les plus grands et meilleurs clubs de polo de France. C'est aussi une adresse réputée sur le plan international. Fondé en 1998, ce club fête cette année son quinzième anniversaire, une année inaugurée avec un tournoi dédié à cet événement début juin. Corinne Schuler, présidente du Polo Club Saint-Tropez : « La saison 2013 sera plus courte mais plus intense. Nous organisons neuf tournois en l'espace de quatre mois et, pour la première fois, un tournoi de dix-huit goals. L'Open de polo du Club de Saint-Tropez, du 8 au 25 août, le plus important tournoi de toute l'histoire du club. » Parmi les événements de la saison 2013 figurent entre autre l'International Polo Club Saint-Tropez, l'Open de Gassin et la Polo Gold Cup.

Ce que Corinne Schuler a mis en œuvre ces quinze dernières années, avec les frères Carlos et Memo Gracida, est vraiment remarquable. Cinq terrains exceptionnels (quatre grands terrains de polo fullsize et un terrain de Stick & Ball) ainsi que quelques cent boxes modernes pour les chevaux font du Polo Club Saint-Tropez un des sites les

plus réputés pour le polo en France. Les cent-quatre-vingts membres du club ne sont pas les seuls à apprécier les commodités offertes par ce club sur la Côte méditerranéenne. Pour les joueurs de polo du monde entier, les tournois dans le Sud de la France sont devenus des rendez-vous incontournables. Dans l'école de polo du club, une des rares en France, l'entraîneur Juan Martin Garcia Laborde accueille tous ceux qui sont désireux d'améliorer leur technique ou qui viennent de découvrir le polo. Corinne Schuler a fait énormément avancer les choses. Mais cette joueuse de polo avertie ne souhaite nullement se reposer sur ses lauriers. La présidente du club s'efforce sans cesse d'améliorer la qualité et le confort. Corinne Schuler : « Dans les années à venir, nous allons continuer à développer le club. Nous prévoyons entre autre de proposer davantage de boxes, pour pouvoir accueillir encore plus d'équipes pour des tournois de high goal. De plus, nous construisons des locaux supplémentaires pour les joueurs, les grooms et le personnel du club. Nous allons également rénover l'arène, le restaurant et la boutique. »

Vous trouverez de plus amples informations sur www.polo-st-tropez.com



EVIDENS
DE
BEAUTÉ

LA RÉVOLUTION
EST ARRIVÉE.



LA PREMIÈRE LIGNE DE SOINS ANTI-ÂGES FORMULÉE POUR PEAUX SENSIBLES.
BOUTIQUE-SHOWROOM : 25 RUE BOISSIÈRE, PARIS XVI
WWW.EVIDENSDEBEAUTE.COM



1 Jérôme Houssait-Young, fondateur du Médoc Polo Club, au meilleur de sa forme, en train de jouer au jeu qu'il aime par-dessus tout 2 Le Château Giscours.



MÉDOC POLO CLUB

POLO & CHÂTEAUX – TOURNOI DE POLO

Un tournoi de polo s'est déroulé au début du mois de juin dans un environnement sublime, entouré de châteaux, réputés pour leurs célèbres vignobles en plein cœur des paysages époustouffants du sud-ouest de la France.

TEXTE MARÍA PAULA FERNÁNDEZ PHOTO MÉDOC POLO CLUB

Le Médoc Polo Club, situé à proximité de la magnifique ville de Bordeaux, a organisé le tournoi Médoc Polo les 8 et 9 juin derniers. Ce Polo Club, basé dans le Centre d'Équitation de Clavières, a été fondé en 2011 et est affilié à la FFP (Fédération Française de Polo). Il s'est un plaisir d'accueillir tous les adeptes de polo : spectateurs, débutants et joueurs, pour célébrer tous ensemble cet événement marquant le début du printemps.

Le Médoc Polo Club joue depuis le mois de juin 2011, quand il a participé pour la première fois au Challenge du sud-ouest à Toulouse, arrivant en quatrième position parmi les huit équipes en lice. Il participe maintenant chaque année au Challenge du Sud-ouest, sans oublier les matches qui se disputent à Bordeaux, Biarritz, Mont-de-Marsan et Vendays-Montalivet. Ce club a également une équipe de polo junior (pour les 8-12 ans). Le président du club est M. Jérôme Houssait-Young, propriétaire du Centre d'Équitation de Clavières.

Le tournoi du Médoc s'est disputé cette année les 8 et 9 juin sur le terrain du Château de Giscours, près de Macau. Ce terrain de polo, entouré de vignobles, est situé sur la très touristique « route du vin », menant de Bordeaux à Pauillac. D'où le nom de l'événement « Polo & Châteaux », qui renouvelle et renforce l'alliance entre le polo et les célèbres

Châteaux de Giscours et de Labégorge, qui a fait ses preuves depuis de longues années. Château Giscours est un vignoble haut de gamme dans la commune de Labarde. Le Domaine de Giscours fut mentionné pour la première fois en 1330 et les premiers documents concernant le vignoble datent de 1552. Avant la Révolution française, Giscours appartenait à la famille Saint-Simon, avant d'être transformé en bien national et vendu à des Américains en 1973. Giscours peut s'enorgueillir d'une longue tradition et ses vins exceptionnels en font un des plus célèbres Grands Crus. Le Château possède actuellement quatre-cents hectares et les vignobles s'étendent sur des lots de quatre-vingt hectares, abritant en leur cœur un terrain de polo. Le domaine accueille également le Club de Cricket de Bordeaux Giscours, l'actuel champion de France. Contrairement aux tournois de haut niveau qui étaient habituellement à Giscours, ce tournoi fut d'un niveau plus modeste, avec des équipes du sud-ouest de Biarritz, de Toulouse et Auch, sans oublier deux équipes de Deauville. Le Médoc Polo Club, qui organise ici son premier tournoi, sera ravi d'accueillir sponsors et équipes de haut niveau dans les années à venir. Vous devez être affiliés à la FFP pour pouvoir participer à ce tournoi.

Pour de plus amples informations, veuillez-vous adresser à M. Jérôme Houssait-Young (Tél. + 33 06 77 81 88 71).



Equestrassur a voulu apporter aux cavaliers propriétaires ainsi qu’aux professionnels des différents métiers du cheval des solutions simples et adaptées à leurs besoins.



ASSURANCES ÉQUESTRES: UN INVESTISSEMENT INTELLIGENT

En matière d’assurances équestres les propriétaires et les cavaliers amateurs et professionnels disposent d’un large choix de garanties. POLO+10 a interviewé Jean-Robert Jacquot, un expert dans le métier.

TEXTE & PHOTO EQUESTRASSUR

COMMENT POUVEZ VOUS GUIDER LEURS CHOIX ET COMMENT S’ARTICULENT LES GARANTIES ?

Selon moi, deux garanties sont essentielles afin de protéger au mieux son cheval. La première : la garantie mortalité. Celle-ci vous remboursera la valeur de votre cheval en cas de perte que ce soit suite à une maladie ou un accident survenu au travail, au pré, au box ou en cours de transport. La seconde : La garantie frais vétérinaires. Il s’agit d’une garantie complémentaire pour laquelle le contrat Equestrassur offre 3 niveaux d’indemnisation. Les deux premières formules sont consacrées au remboursement des frais vétérinaires consécutifs à un accident subi par votre cheval, ainsi que ceux engendrés suite à une opération chirurgicale. La troisième formule du contrat Equestrassur va plus loin en couvrant aussi les risques de maladie du cheval.

LE CONTRAT EQUESTRASSUR PROPOSE UNE OPTION INVALIDITÉ DÉPRÉCIATION, À QUOI SERT ELLE ?

Bien que les deux premières garanties soient les plus convoitées, (parce que plus connues), le risque de blessure à la suite d’un accident ou d’un acte chirurgical peut rendre inapte définitive-

ment votre cheval à continuer sa carrière sportive. Cette garantie permet de compenser la perte financière liée à l’invalidité du cheval.

L’ÉQUITATION RASSEMBLE LE CHEVAL ET SON CAVALIER. CE DERNIER NE DOIT T’IL PAS AUSSI PENSER A SA SÉCURITÉ ?

Le cavalier doit bien sûr penser à sa protection physique en cas d’accident subi par lui même. Différentes solutions existent pour éviter d’ajouter au drame physique des conséquences économiques lourdes.

QUELLES SONT LES SOLUTIONS D’ EQUESTRASSUR ?

Equestrassur dispose de réponses adaptées pour tous les acteurs des métiers du Cheval. Nous proposons des contrats « responsabilité civile professionnelle » destinés à chaque métier mais aussi des formules pour protéger les biens et le matériel de transport. ●



Tél. Lyon + 33 478 766 733, Tél. Paris + 33 177 35 50 50, contactequestrassur@gmail.com, www.equestrassur.com

Photo : E. Bourhis



Le Brittany Polo Club dispose sur 30 hectares de toutes les infrastructures pour jouer tout au long de l’année.

LE BRITTANY POLO CLUB

Avec trois terrains aux dimensions internationales, une arène et la plage à marée basse, le Brittany Polo Club permet de jouer par tous les temps dans des conditions optimales.

TEXTE & PHOTO LAURENT POIRIER / BRITTANY POLO CLUB

L’arène, de 90 par 45 mètres, drainée sur 80 centimètres, entourée de planches de 1,70 mètres et dotée d’un sol fait de sable, mélangé à des copeaux de caoutchouc et de la vaseline bouillie, donne un terrain stable sous les pieds des chevaux et qui devient de plus en plus compact quand il pleut. Le sol garde ainsi sa souplesse sous les sabots et reste plat pour que la balle roule sans se loger dans un trou.

Né il y a plus de trente ans à partir d’un groupe de passionnés de la région Nantaise, le polo en presqu’île s’est établi il y a vingt ans sur le site de Congor. Racheté en 2000 par son propriétaire actuel, le club a connu dix années d’améliorations pour en faire un des plus beaux clubs de polo en Europe grâce à ses installations et son emplacement. Ses atouts en ont rapidement fait un endroit privilégié pour accueillir des tournois estivaux. Les joueurs viennent de toute l’Europe chercher à la fois des terrains de qualité et un endroit

de villégiature pour leur famille. L’exclusivité du Brittany Polo Club est donc devenue la garante de la pérennité du Derby Polo. Situé au cœur des marais salants de Guérande, site classé au patrimoine mondial de l’Unesco, le Brittany Polo Club dispose sur trente hectares de toutes les infrastructures pour jouer tout au long de l’année. Trois surfaces de jeu sont proposées. Le Club dispose également d’écuries pour cent-soixante chevaux, de paddocks, d’un club-house, d’une carrière, et d’une piste en sable pour le travail des chevaux. En été le jeu se pratique au club sur herbe avec trois terrains de grande qualité et un terrain de practice. De septembre à mai, et selon le calendrier des marées, le Brittany Polo Club organise des rencontres sur la plage face à l’Hôtel Hermitage Barrière. A marée basse, devant l’Hôtel Hermitage Barrière, une étendue de sable dur devient l’espace de quelques heures un terrain idéal pour le polo...

www.brittanypoloclub.com

VOUS ÊTES ROI.
NOUS MAITRISONS LA DISCIPLINE DES ROIS :
CORPORATE
PUBLISHING
INTERNE ET EXTERNE – VOTRE COMMUNICATION D'ENTREPRISE
STYLÉE, PROFESSIONNELLE
ET AUTHENTIQUE –
MAGAZINES POUR COLLABORATEURS ET CLIENTS, RAPPORTS DE GESTION ET BROCHURES D'IMAGE
DE POLYGO

POLYGO Verlag GmbH

Schmilinskystraße 45 • 20099 Hambourg
Succursales à Berlin | Göttingen | Hanovre
Venez nous rendre visite sur www.polygo.de

**POLO+10 France est publié par
la maison d'édition POLYGO.**

Photo: Antoine Delaporte



PORTRAIT • POLO+10 FRANCE 31

Claude Solarz est un des principaux supporters, patrons et joueurs en France.

L'ARTISAN DU POLO

« Nous voulions démocratiser ce sport. Nous ne voulions plus jouer sur des terrains privés, comme nous en avons l'habitude, mais nous présenter dans un club ouvert », tel est le credo de Claude Solarz. Il est une des grandes figures du monde du polo en France.

TEXTE STEFANIE STÜTING

Comme partout ailleurs dans le monde, la situation économique affecte également les clubs de polo français. Le visage de Claude Solarz, vice-président et co-fondateur de Chantilly, joueur et patron enthousiaste du polo en France pendant de nombreuses années, s'assombrit quand il pense à la situation économique actuelle en Europe.

Claude Solarz est âgé de 68 ans et, en tant que vice-président du groupe Paprec, il est propriétaire de trente sociétés. Il nous accueille chaleureusement dans son bureau. Tout comme le polo à Chantilly, l'Opéra de Paris a besoin de son soutien financier et de celui de son groupe pour survivre. En 1994, il a été un des premiers à croire en l'idée de Patrick Guerrand-Hermès de fonder un club de polo à Chantilly. « Comme partout ailleurs, nous nous trouvions en présence de quelques mil-

lionnaires qui jouaient entre eux, » dit Claude Solarz. « Nous voulions changer cela. Nous voulions démocratiser ce sport et ne plus jouer sur un terrain privé, comme nous en avons l'habitude, mais nous présenter dans un club ouvert. Chantilly témoigne de cette idée de démocratiser le polo. Ce club a été le point de départ pour tous les autres. » Claude Solarz note que les conséquences de l'exode de contribuables aisés en direction de la Belgique ou des Etats-Unis durant la crise financière se font sentir. « Cela signifie que nous perdons des patrons importants qui jouaient un polo de très haut niveau avec leurs propres équipes, » souligne-t-il. « Ils ne sont pas remplacés et laissent derrière eux un vide difficile à combler. » Il est donc d'autant plus important de permettre à un maximum de jeunes joueurs de s'établir dans ce sport. •

LE PREMIER RESORT « POLO » AU MAROC

Jnan Amar, filiale à 100% de la société d'investissement Al Amal (SIAMA) appartenant au groupe Azmi Abdelhadi, basé en Arabie Saoudite, a investi environ 100 millions d'euros dans un gigantesque complexe immobilier de 84 villas résidentielles haut de gamme sur la route d'Amizmiz (21 km de Marrakech). L'ensemble est conçu autour du polo.

TEXTE RABII BENADADA PHOTO JACK BROCKWAY



FICHE TECHNIQUE DU JNAN AMAR POLO

- Localisation du projet: Route d'Amzmiz, (21 km de Marrakech)
- Superficie : Une cinquantaine d'hectares
- Investissement : Environ 100 millions d'euros
- Hôtel 5 étoiles de luxe et SPA
- Centre sportif comprenant une Académie de polo, terrains de polo, terrains de tennis, ...
- 84 Villas résidentielles
- 2 terrains de polo
- Centre Equestre : modules à 104 boxes aux normes internationales.
- Un club house



1 Terrain de polo Jnan Amar 2 Amar Abdelhadi et sa famille en compagnie de Richard Branson 3 Hôte et invités de l'événement de polo pour l'inauguration du Jnan.

Un polo club avec un club house de niveau international sera aménagé sur le site. Il y aura également un hôtel 5 étoiles de luxe avec 60 suites et 20 villas, un SPA et des restaurants, gérés par la chaîne américaine de luxe Ritz Carlton.

L'association de ce projet avec le polo est un argument essentiel au niveau marketing. Pour Amar Abdelhadi, initiateur du projet, il s'agit de « se démarquer de la concurrence, de garder de l'avance en matière d'innovation marketing et surtout, prendre l'initiative de viser, à travers le polo, une niche de touristes haut de gamme pour leur offrir un produit à la hauteur de leurs attentes ».

Pour faire connaître son projet, un match de démonstration a été organisé le 27 avril dernier sous le haut patronage de Sa Majesté le Roi Mohamed VI et sous les auspices de la fédération royale marocaine de polo. Grâce à la qualité de joueurs d'élite internationaux (Fred Mannix, Amr Zedan, Mariano Uranga, Santiago Novillo Astrada, Chris Hyde) et de deux joueurs de la Garde Royale marocaine, le Jnan Amar Polo Challenge a réussi à réunir du beau monde. A noter que les recettes de la billetterie ont été destinées à la fondation Eve Bronson pour le développement des villages du Haut Atlas dans la région de Marrakech. D'autres manifestations sont également programmées très prochainement selon le top Management de Jnan Amar Polo.

Pourquoi un polo resort à Marrakech?

Le propriétaire de Jnan Ammar, Amar Abdelhadi, a montré son optimisme quant à l'accueil que réservera la clientèle étrangère et marocaine à son gigantesque projet, le Jnan Ammar Polo Resort.

« Terre de tradition équestre, Le Royaume du Maroc adopta le polo dès son introduction en 1899 par la légation britannique de Tanger. Créant le « Country Club Diplomatique » de cette ville la même année puis le club de Casablanca 8 ans plus tard, le choix de développer la discipline au Royaume avait été pris sciemment. Bien que d'origine orientale, ce sport, issu de rites militaires ancestraux, ne pouvait trouver meilleur accueil que celui des cavaliers marocains, hardis, énergiques, fiers et courageux, dont les prouesses et la valeur martiale n'étaient plus à démontrer. Le polo ne tarda donc pas à se vulgariser au Maroc avec l'organisation de compétitions internationales (Fès en 1954, Tanger en 1955 et Rabat en 1962 et 1969) et la création d'autres clubs importants, dont celui de la garde Chérifienne (ancienne appellation de la Garde Royale entre 1912 et 1956) qui se prévalait d'un réel potentiel en matière équestre. »

En plus, ce concept du polo resort au sud du Maroc et plus exactement à Marrakech ne pourrait que renforcer le caractère international de la ville ocre, par l'organisation de tournois internationaux à même d'influer sur le brand d'une destination touristique déjà très appréciée des touristes. Axe de développement social et économique personnel, le polo représente également un sport très réputé et attractif pour les élites du monde entier. Il est fortement connu pour sa qualité et contribuera au développement des activités touristiques, sportives et sociales des Marrakchis, et permettra de positionner leur ville sur la carte mondiale du polo. •

Rabii Benadada est FIP Media friends et chercheur en management du sport à l'ISCAE Business School Casablanca.

POLO+10 FRANCE



N° 1

POLO+10 FRANCE – Le Magazine du Polo

Polygo Verlag GmbH

Fondateur et directeur Thomas Wirth

Schmilinskystr. 45, 20099 Hambourg/Allemagne

Tél. +49 40 300 67 29 0

Fax +49 40 300 67 29 21

hello@poloplus10.com

www.poloplus10.com

ISSN 1614-2810

MAISON D'ÉDITION

Thomas Wirth (wirth@polygo.de)

RÉDACTRICE EN CHEF

Stefanie Stüting (stueting@polygo.de)

ÉDITEURS

Katrin Langemann, Halina Schmidt, Pascal Renaudon, Sven Grünewald, Laura Vele

AUTEURS

Rabii Benadada, Laurent Poirier / Brittany Polo Club

DIRECTION ARTISTIQUE & LAYOUT

Ines Erdmann, Eva-Katarina Griesheimer, Viktoria Siegfried

PHOTOS

E. Bourhis, Jack Brockway, Antoine Delaporte, Dan Deville, Equestrassur, Nicolaj Georgiew, Jag_cz – Fotolia.com, LiliGraphie –

Fotolia.com, Médoc Polo Club, Laurent Poirier / Brittany Polo Club, Polo Club Saint-Tropez, R&BPresse / P.Renaudon, Stefanie

Stüting, vinz89 – Fotolia.com, vvoe – Fotolia.com

POLYGO ONLINE DIVISION (WWW.POLYGO.DE)

Sebastian Schiller, Christoph Haupt, Torben Andersen, Milda Johanna Gerber

DIRECTION COMMERCIALE

Habib Ferogh (ferogh@poloplus10.com)

DIRECTEUR DE PUBLICATION

John D. Swenson (swenson@polygo.de)

PUBLICATION MANAGER

Jörn Jacobsen (jacobsen@polygo.de)

SERVICE-ANNONCES

Dennis Aschoff, Tim Feindt, María Paula Fernández, Mareike Hahn, Torsten Kramer, Milla von Krockow, Friederike Liemandt,

Michael Mohné, Laura von Rosenberg

MARKETING & COMMUNICATION

Maurice Henin, Tim Mittelstaedt, Joshua Räsch

AMBASSADEUR INTERNATIONAL POLO+10

Michael C. Schultz-Tholen (schultz-tholen@poloplus10.com)

ASSISTANTE DE DIRECTION

Jennifer Röstel (roestel@polygo.de)

SERVICE-ABONNEMENTS

Carlotta von Krottmauer, Laura Truthmann (subscription@poloplus10.com)

TARIFS POUR LES ANNONCES

N° 1 – Valables à compter du 1er mars 2013

REDACTION ET TRADUCTEUR

Lektornet UG, Hambourg

IMPRIMÉ EN ALLEMAGNE

Grafisches Centrum Cuno GmbH & Co. KG

ABONNEMENTS POLO+10

49,00 EUR / 65,00 USD, frais de port compris pour deux numéros par an. Les abonnements peuvent être résiliés à tout moment

(subscription@poloplus10.com).

AVEC L'AIMABLE SOUTIEN DE:

Julius Farcot, Pascal Renaudon, Patrick Guerrand-Hermès, Philippe et Benoît Perrier,

Jean-Edouard Mazery, Jean-Luc Chartier, Claude Solarz, Dan Deville, Corinne Schuler, Laurent Poirier, Yasemine de Givre,

Jnan Amar

POLO+10 est une marque déposée (N° 304 25 306)

de la société Polygo Verlag GmbH. Toute reproduction, même partielle, n'est permise qu'avec l'autorisation de l'éditeur. Tous droits réservés. Le prix de l'abonnement est compris dans les cotisations.

POLO+10 est le partenaire officiel de la Fédération Allemande de Polo (DPV), de la Fédération Internationale de Polo (FIP), de la Fédération Suisse de Polo (SPA), de la Fédération Autrichienne de Polo (APA), de la Fédération de Polo d'Europe centrale (CEPA), du Polo Club de Luxembourg et de la Fédération Roumaine de Polo.



WWW.POLOPLUS10.COM // WWW.FACEBOOK.COM/POLOPLUS10



Un lieu de paix

entre ciel et terre, où

commence une aventure.

Immergé dans la

tradition argentine,

venez vivre le Polo

à La Maria.

Initiation-Polo Clinic

Réservez sur www.lamariapolo.com

f LaMariaPolo

Photographie : Julie Daumen



VICOMTE A.

